



VÁRNEGYED

A Budavári Önkormányzat lapja - IV. évfolyam, 7. szám, 1999. április 9.

A tartalomból:

Veszélyben az ivóvíz?

„...három-négy jobb családi ház áráról van szó, melynek hiánya budapesti háztartások tízezreit fenyegeti. Ha nem lesz csatorna Szigetmonostoron és Pócsmegyeren, a szennyvíz eljut a parti kutakhoz, annak viszont drága és veszedelmes következményei lesznek...”

(6. oldal)

Mindenki maga keverhet

„A benzin adalékanyaga a katalizátort sem károsítja, s használatával kevesebb mérgező anyag kerül a környezetbe, és a kipufogórendszer, valamint a gyújtógyertyák élettartama is megnövekszik.”

(7. oldal)

A Hentzi-szobor története

„Száz évvel ezelőtt, a Szent-György téren állt egy emlékmű, mely régóta szálka volt a hazafias közvélemény szemében. A szobor Heinrich Hentzi császári tábornokot ábrázolta, azt az embert, aki 1849-ben a magyar csapatok ellen védte Buda várát.”

(10. oldal)

Drogmegelőzés

„Kortársoktató” jogosítványt kapnak a záróvizsga után azok a fiatalok, akik részt vesznek azon a tréningen, amelyet a Kompania Alapítvány közreműködésével a Semmelweis Orvostudományi Egyetem úgynevezett ”kortársoktatói” tartanak. A 20 órás tréningre iskolánként négy tanuló jelentkezhet. A jelentkezéseket április 13-án 14 óráig várják a Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálatnál (I. Piroska u. 11. Tel./fax: 356-9599). A fiataloknak 16 évnél idősebbnek kell lenniük. Az iskolai ajánlás előnyt jelent. A program a Miniszterelnöki Hivatal és a Budavári Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat támogatásával valósul meg, a részvétel ingyenes.

A képviselő-testület ülésén megválasztották az új jegyzőt

Március 25-én ülést tartott a Budavári Önkormányzat képviselő-testülete. Dr. Nagy Gábor Tamás polgármester napirend előtti felszólalásában üdvözölte hazánk NATO-csatlakozását. Dr. Pap István az I. kerület megbízott rendőrkapitánya bemutatkozott a testület előtt.

A képviselő-testület egyetértett Metzger János rendőrhadnagy kinevezésével, aki a Budavári Rendőrőrs parancsnoka lett. Titkos szavazás során 23 szavazatból 19 igen és 4 nem szavazattal megválasztották dr. Rempert Katalint az önkormányzat jegyzőjének. Az új jegyző az Állami Számvevőszéktől érkezik a Budavári Önkormányzat hivatalába. Eredménytelenek nyilvánították az I. kerületi Művelődési Ház igazgatói állására kiírt pályázatot, ezért úgy határoztak, hogy új pályázatot hirdetnek meg. Az átmeneti időszakra a jelenlegi igazgatót bízzák meg az intézmény vezetői feladatainak ellátásával.

Megválasztották a Márai Sándor Kulturális Közalapítvány, a Népjóléti Közalapítvány, a Budai Vároldalmazó Közalapítvány, a Közbiztonsági Közalapítvány tisztviselőit és az ellenőrző bizottság tagjait.

Kijelölték azokat az ülnököket, akik a Budai Központi Kerületi Bíróságnál, a Pesti Központi Kerületi Bíróságnál, valamint a Fővárosi Munkaügyi Bíróságnál illetve a Fővárosi Bíróságnál képviselik majd az I. kerületet. Úgy határoztak, hogy folytatják a Halászbástya északi bástyaszakaszának felújítását, és erre 2000-tól 2003-ig is fedezetet biztosítanak.

Határozat született arról is, hogy a Halászbástya felső kilátószakaszához vezető négy feljáróhelyen és a Szent István szobor mögötti területen, továbbá a Szent Mihály kápolnában belépődíjat szednek április 15-től október 31-ig, naponta 9-22 óra között. A jegyek ára fejenként 200,- Ft, a kombinált jegy 400,- Ft. Gondoltak a nagycsaládosokra is. Három gyermeknek és a két szülőnek összesen 500 Ft-ot kell fizetniük. Nem kell belépődíjat venni egyebek között a 6 éven aluli gyermekeknek, a nyugdíjasoknak, a rokkantnyug-

díjasoknak, a hadigondozottaknak, a sorkatonáknak, a mozgásérülteknek. A befolyt pénzt elsősorban a Halászbástya felújítására kell fordítani.

A képviselő-testület felkérte a polgármestert, hogy május 31-ig kössön szerződést pályázat útján kiválasztott vállalkozóval a Várbarlang, a Mária-Magdolna torony és a Halászbástya kilátószint

Segítség Tiszadobnak

A Budavári Önkormányzat 1 millió forintot utalt át a tiszadobi önkormányzat számlájára. Az I. kerület ezzel járult hozzá az árvízvédelem költségeihez. A nagyközség a válságos időszakokban napi 1 milliót költött a gátak megerősítésére, miközben a falu 43 millió forint forráshiánnyal küszködik.

üzemeltetésére. A képviselők felhatalmazták a polgármestert és a jegyzőt a Bel-budai Kerületek Mezőgazdasági Igazgatási Hatósági Társulás megállapodásának aláírására. A társulás székhelye a II. kerületben lesz a Lövőház utca 22. szám alatt. Ezután például az ebtartók ide fordulhatnak ügyesbajos gondjaikkal.

A. Sz. J.



Hárommillió panellakó életminőségén kellene javítani

A drága felújítás volna a legolcsóbb megoldás

Mint építész, kisebb lakótelepek városzociológiával is "fertőzött" tervezője, örömmel állapíthatom meg, mintha megmozdult volna valami a panellakások körül. Látványos döntések továbbra sem születtek ugyan, de halvány jelei mutatkoznak az ébredő felelősségnek. Talán még idejében.

Az országban közel 700 ezer panellakást tartunk számon, ezekben közel 3 millió ember lakik. A többségük huszonöt éve vagy annál régebben épült. Szerkezetük statikailag változatlanul kitűnőnek mondható ugyan, gépészetük, tetőtérük szigetelése viszont mára már hálászthatatlanul felújításra szorul. A lakók számottevő többségét a távfűtés is olyan havi kiadással terheli meg, amit szerény jövedelmi viszonyaik képtelenek finanszírozni. Ennél fogva az épület nélkülözhetetlenül szükséges felújítására nem képesek és nem is hajlandók anyagilag áldozni.

A panellakások tulajdonosai általában havi ötezer forint körüli közös költséget fizetnek. Egy átlagos lakás árát három millió forintnak véve kiszámolható, hogy még ha a teljes összeget karbantartásra fordítanák, akkor is ötven év volna a megtérülés. A felújítási szisztéma szerint viszont megfelelő megtérüléshez a lakásra fordított költségnak tízfélszer kellene kitennie a lakás árát. Ha tehát aggasztó méretekben romlik a lakótelepi környezetük minősége, az kifejezetten annak tudható be, hogy a tulajdonosok önerőből nem tudják megakadályozni a lepusztulást.

Létezik radikális megoldás is. Amerikában például 1972-ben - miután a házak állaga végzetesen leromlott, a közbiztonságot tekintve is veszélyessé vált - egyszerűen kiürítettek és felrobantottak egy ezer lakásos városnegyedet.

Magyarországon ez az út a lakáshiány miatt járhatatlan. Sőt, a "fennmaradást" nálunk elvben négy támogatási formában ösztönzi az állam. Csakhogy mind az úgynevezett német szénprogram, amely a fűtéstakarékosság jegyében az épületek külső homlokzatának szigetelését szorgalmazza, mind a különféle egyéb hitelkonstrukciók nemcsak magas (még ma is 20 % feletti) ka-

matterheket jelentenek a lakóknak, hanem a tőke visszafizetésére is köteleznék őket. Ez a mai jövedelemviszonyok ismeretében anyagilag vállalhatatlan feltételt jelent számukra. Kiútnak azonban mégis kell lennie.

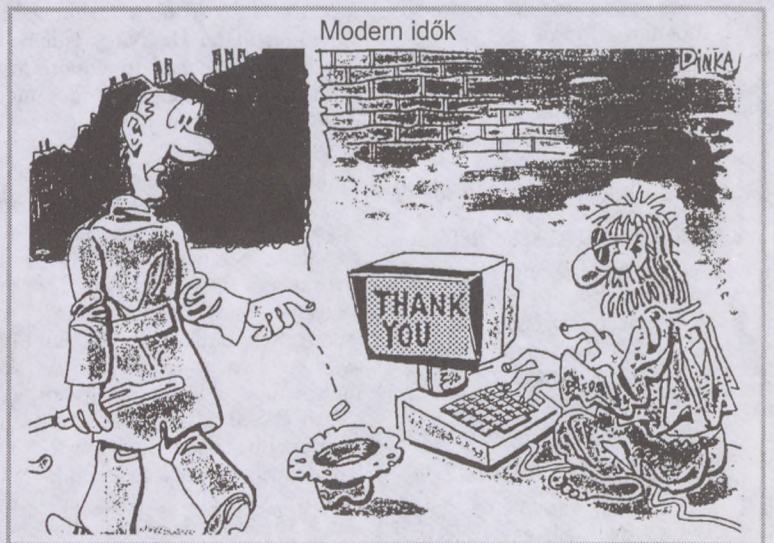
Az én elképzelésem egyszerű: a panellházak egyik hátrányából kovácsolna erényt, és tulajdonosi bevételt termelne az épület-felújítás fedezetül. Abból indultam ki, hogy a panelépületek lapos tetőtere szerkezetileg korszerűtlen, esztétikailag is előnytelen - ugyanakkor beépíthető. A lakóknak a tetőtér beépítése nem csupán szépi-észeti előnyt, de igen tetemes bevételt is jelent. Számításaim szerint a tetőfelület négyzetmétere mintegy 10.000 Ft áron adható el, ami a vevő számára is kedvező ár, hiszen egy telekkel szemben száz százalékosan beépíthető területet nyer. Egy 300 m²-es szalagházi szekció esetében közel hárommillió forintot kaphat kézbe a lakók közössége. Ugyanezen lépcsőház lakásai-
ban a vízszblokkok teljes felújítása nyugati technológiával kétfélmillió forintért elvégezhető - ráadásul úgy, hogy azok cseréjének ideje alatt minden üzemképes.

Persze mindez csak olyan panelházak esetében alkalmazható, ahol eleve adott az esély a tetőtér eladására: ahol tehát a felső lakások bővítésére vagy iroda létesítésére van vállalkozó, s előnyös lehetőség kínálkozik az előírások szerinti gépkocsi-beálló vagy -tároló kialakítására.

Az elképzelésnek azonban van egy számottevő törvényi akadálya is. Volt alkalmam ezt megtapasztalni évekként előzőtt, amikor munkaközösségemmel együtt, akkor a BUVÁTI igazgató-helyetteseként - a Szentendrei út egyik épületére elkészítettük az első ilyen tetőtér-kialakítás tervét. Már megszereztük a nyolc lépcsőházas, 472 lakásos társasház 11. szintjének beépítéséhez szükséges elvi engedélyt, a főváros települési értékvédelemért felelős ügyosztálya kitüntető szakvéleménnyel támogatott minket, megállapítva, hogy az általunk javasolt lapos és magas tetős, teraszos beépítés, a növényfuttatásos megoldás számottevően javítaná a városképet. A megvalósítás végül azon "bukott meg", hogy az építési engedélyezés során kiderült: a társasházi törvény értelmében a folyamat beindításához elegendő ugyan a lakók 51 százalékanak hozzájárulása, de az építési törvény a tulajdonosi jogokat nem módosította - tehát akár egyetlen tulajdonos is op-

ponálhatja a többségi elhatározást. Márpedig olyan nagyságrendű döntéshez, amit a felújítás, vagy a tetőtér eladása és beépítése jelent, minden egyes tulajdonos hozzájárulása szükséges. Murphy törvénye szerint, ha lehet, mindig ákad is, aki akár önellenerre is szembeszáll a közakarral!

Hogy az építési törvényt csupán a "panel miatt" bárki módosítsa, arra alig van remény. Miként szerezhető meg akkor mégis a tulajdonosi hozzájárulás úgy, hogy ha bárki ellenkezik, a felújítás vagy beépítés helyette is finanszírozható legyen? Eddig jóvá nem hagyott, biztató megoldások már léteznek. Ilyen például a Lakásbérők Szövetségéé, amely javaslat három kategóriába osztaná a lakókat: aki tud hitelt felvenni és törleszteni, aki jelzálogbejegyzéssel hosszú lejáratú hitel felvételére képes, aki a jelzálog bejegyzésével a törlesztés elmaradása esetén tulajdonjogát is kockáztatja. Miután a panellakások többségéhez a privatizáció során kedvezményesen jutot-



tak mai tulajdonosai, s a panel mindmáig a legolcsóbb lakhatási forma: ezt a megoldást véleményem szerint a lakók el is fogadják.

A másik megoldás az állami támogatás volna. Vagy elviselhető mértékre kellene visszaszorítani (a Távfűtő Művek vagy a távfűtéses lakások részbeni finanszírozásával) a távfűtés rezsiköltségét, vagy vissza nem térítendő hitelt kellene nyújtani a lakóknak.

A kérdés jelentőségével számolva a Gazdasági Minisztérium meg is bízta a Városkutató nevű céget egy alternatív módokat ajánló tanulmány elkészítésével - ehhez nekem is volt szerencsém tapasztalataimmal hozzájárulni. Az azonban már a vizsgálódások első szakaszában nyilvánvaló lett, hogy bármiféle (pszichikai, szociológiai, érdekeltségi) megközelítés végpontján az állami kötelezettség-vállalással járó pénzügyi támogatás szükségéhez jutunk el. Ami még lépcsőzetes végrehajtás esetén is évenkénti tízmilliárdos ráfordítást jelentene.

Az ország mai gazdasági helyzetében egy ilyen kormányzati lépés előtt, elvi egyetértése esetén is, óriási akadályok tornyosulnak. Ne feledjük azonban: amikor panellakókról beszélünk, akkor hárommillió magyar polgárra kell gondolnunk. Tehát egy kedvező megoldás reális koncepciójának kidolgozása vagy annak azonnali kezdeményezése esetén közvetlenül a lakónépesség közel harmadának jó közérzete volna biztosítható.

Szegner László, az Iparterv főépítész

Ingyenes szűrés

Ingyenes csonttritkulás és lúdtalp szűrést végzünk április 24-25-én (szombaton és vasárnap) az I. ker. Csap utca 2. szám alatti családorvosi rendelőben. Bejelentkezni hétfőn és szerdán 16.00-20.00 óráig, kedden és csütörtökön 8.00-12.00 óráig a 3-750-002 telefonszámon lehet. Dr Csopor Émóke orvos

Kiegészítés

A Várnegyed márciusi második számában velem készült interjúhoz pótlólag szeretném hozzáfűzni, hogy a tavalyi önkormányzati választásokon a MIÉP és a Kereszténydemokrata Néppárt közös jelöltjeként indultam, így e két párt színeit képviselem most is az önkormányzati testületben.

Arendás Mónika

A tavalyi önkormányzati választások után megváltozott a képviselő-testület összetétele. A képviselőket közvetlen környezetük, választóik nyilván jól ismerik, a kerület többi részén élők azonban aligha. A Várnegyed most arra vállalkozik, hogy bemutassa a testület tagjait; de nemcsak az új embereket szeretnénk megszólaltatni, hanem azokat is, akik már korábban is dolgoztak itt képviselőként.

„A Viziváros afféle mostohagyerek”

Dióslaki Ferenc már az előző önkormányzati ciklusban is dolgozott a képviselő-testületben. Az SZDSZ színeiben képviselővé választott, negyvenkét éves számítástechnikus a Vizivárosban, a Donáti utcában lakik feleségével.



- A választási szórólapján az áll, hogy ön vállalkozó...

- Számítástechnikával foglalkozom, és van egy cégem, ami ezen a szakterületen működik. A vállalkozást 1990-ben indítottam, és ma is vezetem.

- Ön az előző önkormányzati ciklusban is képviselő volt. Változtak-e azóta a céljai vagy a feladatai?

- A céljaim nagyjából ugyanazok, és a feladataim is csak részben változtak, hiszen a közigazgatási bizottság mellett továbbra is dolgozom a tulajdonosi bizottságban, bár annak tavaly még gazdasági bizottság volt a neve. A fő feladata azonban ugyanaz: a kerület vagyonával való gazdálkodás. Részt veszek még a társasházak felújításának támogatására alakult képviselőcsoport munkájában is. Ez a mostani ciklusban kicsit nehezebbnek ígérkezik, mivel a kerület költségvetése szűkösebb keretek közt gazdálkodhat, de azon vagyunk, hogy minél több felújítást támogathassunk. Úgy gondolom, hogy a költségvetésnek nem szabad ezen spórolnia, mert a házak állapota sok helyen katasztrofális.

- Ezek szerint ez az, amit mindenképpen el szeretne érni a következő három és fél évben?

- Ez is, és még sok más dolog. Fontosnak tartom, hogy a Viziváros, ami a Vár mellett afféle mostohagyereknek számít a kerületben, több figyelmet kapjon. A kerületnek ez a része elhanyagolt, és itt nemcsak a házak állapotára gondolok, hanem városrendezési szempontból is lenne itt mit tenni. Az utak túlszűfoltak, különösen a Fő utca és a Csalogány utca. Ez utóbbit már nagyon régen ki kellett volna szélesíteni, és szeretném, ha ez még a képviselőségem idején megvalósulna. A Csalogány utca persze nem csupán az I. kerület ügye, hiszen a másik fele már a II. kerületben van; az ottani önkormányzattal közösen kell megoldanunk ezt a problémát.

- Mi az, amit már az előző ciklus idején sikerült megoldani?

- Sikerült felfuttatni a társasházak felújítási akcióját, amit az SZDSZ-frakció is aktívan támogatott. Ennek persze még nincs vége, úgyhogy megoldásról korai lenne beszélni. Örülök, hogy elkezdték a kisebb üzlethelyiségek eladását, és remélem, hogy ez a folyamat ebben a ciklusban is folytatódhat. E két dolog mindenképpen eredménynek tekinthető.

- És mi az, amit nem sikerült eddig megoldani, úgyhogy erre a ciklusra maradt?

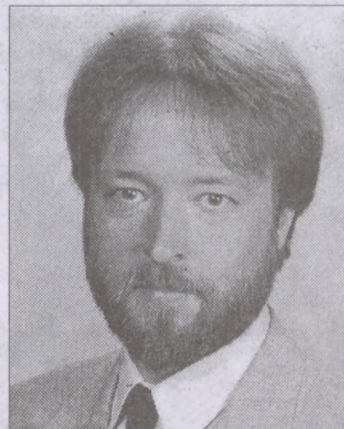
- Az elmúlt négy évben sok problémát okozott, hogy a képviselő-testület nem tudott rendszeresebb és jobban előkészített munkát végezni. Nagyon sok ötlet került hirtelen, váratlanul a testület elé, és az elkapkodott döntések néha a kerület gazdálkodását is hátrányosan érintették. Az SZDSZ-frakció szeretne volna realisabb gazdálkodásra szorítani a vezetést, de ez nem sikerült; ennek köszönhető a Városháza nehéz anyagi helyzete.

- Lát arra esélyt, hogy ez most megváltozik?

- Úgy érzem, igen. A jelenlegi vezetés belátta, hogy a kerületnek el kell tartania önmagát, és kialakulóban van az a szemlélet, aminek révén ezt talán képes is lesz véghezvinni. A pártharcok most kevésbé erősek és a vezetés is hozzáértőbb, ami mindenképpen e városrész javát szolgálja. Eppen ezért bízom abban, hogy a négyéves ciklus végén a kerület jobb képet mutat majd, mint most.

„Egyetlen ember szaktudása kevés”

Erdélyi Ákos agrármérnök, környezetvédelmi szakmérnök, és a kerület környezetvédelmi tanácsnoka. A harmincegyéves önkormányzati képviselő házasságos és egy kislánya van, aki terveik szerint nem az egyetlen, hanem az első.



- Tulajdonképpen mit csinál környezetvédelmi tanácsnok?

- Tervet. Olyan tervet, vagy inkább programot, ami nemcsak a kerületet teszi élhetőbbé egy idő után, hanem az emberek gondolkodását is megpróbálja megváltoztatni. Ahogy mondani szokták: a környezetvédelem nem ott kezdődik, hogy felszedjük a szemetet, hanem ott, hogy el sem dobjuk. Egyébként nemcsak tanácsnokként és képviselőként foglalkozom ezzel a kérdéssel, hanem ez a mindennapi munkám is, hiszen egy környezetgazdálkodással foglalkozó cégnél dolgozom.

- Ön a gellérthegy körzetben indult. Van ennek a városrésznek olyan problémája, amit az ön szaktudásával lehet megoldani?

- A Gellérthegyen élők különösen érzékenyek a turistabuszok zaj- és levegőszennyezésére. A készülő környezetvédelmi program erre is keres megoldást, de ehhez egyetlen ember szaktudása önmagában kevés. Szerencsére nagyon jól együtt tudunk dolgozni a városfejlesztési és környezetvédelmi bizottság elnökével és a kerületi főépítéssel. Az együttműködés egyébként nemcsak a Városházán belül nagyon fontos, hanem a környező kerületek között is; környezetvédelmet ugyanis nem lehet kerítéstől kerítésig csinálni, hiszen a szennyeződés nem áll meg a kerület határánál. Ezért is nagyon jó, hogy létrejött a budai kerületek szövetsége, mert ezt a munkát összehangoltan kell végezni.

- Az viszont nem titok, hogy a kerületek szövetsége eredetileg politikai alapokon nyugszik. Szóhoz juthat a politika mellett a környezetvédelem?

- Ez sokkal fontosabb annál, mintsem hogy politikai kérdéssé váljék. Igaz ugyan, hogy a környezetvédelem gyakran gazdasági érdekeket sért, ahol pedig mozdul a gazdaság, ott mozdul a politika is, de egyelőre nem érzem, hogy a munkámat bármilyen politikai csoport befolyásolni akarná. Ez egyébként kellemes csalódás volt a számomra: bevallok, amikor képviselő lettem, sokkal komolyabb politikai villongásokra számítottam a testületben.

- És akkor is kellemesen csalódott, amikor átnézte a kerület környezetvédelmi felméréseit?

- Sem kellemesen, sem keserűen nem csalódtam, mert ilyen jellegű, átfogó felmérések nincsenek az I. kerületben, ahogyan máshol sem. Eppen ezért a már említett program első lépése a felmérés elkészítése, mert enélkül csak a sötétben tapogatózunk. Egy ilyen felmérés elkészítése pedig nagy feladat, de bele kell vágni; alapos munkát akarok végezni, aminek az eredményét sokáig érezheti a kerület. A program alapkonceptiója nyárra elkészül, és utána nekilátunk a megvalósításának is, ami szintén nem lesz egyszerű. Rengeteg hivatalt és civil szervezetet kell megmozgatnunk, ha azt akarjuk, hogy a program működjön.

- Ha előre tudta volna, mekkora fába vágja a fejszéjét, akkor is indul a képviselő-választáson?

- Egy kicsit többet gondolkoztam volna a dolgon, de azt hiszem, akkor is indultam volna. Néha lelkifurdalásom van, ha keveset vagyok a családommal, de azon a bizonyos jelölőgyűlésen a feleségem is ott ült, és amikor engem jelölt a Fidesz, biztatott, hogy csak vágjak bele nyugodtan. Belevágtam, és egyelőre nagyon élvezem.

Felhívás minden kisebbségi önkormányzathoz

A Budavári Lengyel Önkormányzat és a Fővárosi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat - 1999. március 9-én a Fővárosi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat székhelyén tartott tanácskozásán más kerületi lengyel önkormányzatok támogatásától megerősítve - az a felhívással fordul a Magyar Köztársaságban élő összes nemzetiségi és etnikai kisebbség összes önkormányzatához, hogy az árvíz- és belvíz sújtotta területek megsegítésére utalják át a folyó évre kapott pénzügyi támogatásuk egy részét.

Segítsünk a természeti csapás leküzdésében annak a nemzetnek és államnak, amely befogadott, ahogyan ez az állam és nemzet is támogat minket, nemzeti és etnikai kisebbségeket, naponta, évek óta.

A felajánlott pénzügyi összegeket kérjük szíveskedjenek a IX. kerületi OTP-nél vezetett 11709002-20045096 számú számlára átutalni - melyet a magyarországi árvíz- és belvízkárosultak részére nyitottunk. A számla jogszzerű felhasználása fölött védnökséget vállalnak: Doncsev Toso, a Nemzeti és Etnikai Kisebbségi Hivatal elnöke, valamint Czuczumanov Dimiter, az Országos Bolgár Kisebbségi Önkormányzat elnöke és Bubenkó Csaba az Országos Lengyel Kisebbségi Önkormányzat elnöke.

Dr. Sutarski Konrad

Budavári Lengyel Önkormányzat elnöke

A helyi örmények hírei

A Budavári Örmény Önkormányzat március 29-i testületi ülésén a kelet-magyarországi ár- és belvízkárosultak javára 70.000 Ft segély folyósításáról határozott, melyet a Magyar Máltai Szeretetszolgálaton keresztül juttat el a rászorulóknak.

Az "1915. évi Örmény Genocidium" a témája annak a konferenciának, melyet április 22-23-án rendeznek meg a Pázmány Péter Katolikus Egyetemen jeles szakértők közreműködésével. A konferenciáról Kiss Anikó kisebbségi referens ad részletes tájékoztatást az érdeklődőknek a 458-3000-es telefonszámon.

Örmények áprilisi eseménynaptára

Április 3., 17., szombaton 16-18 óráig örmény táncház az Örmény Kulturális és Információs Központban OKIK (V. ker. Deák F. u. 17.)

Április 8., csütörtök 18 órakor Jengibarjan Mamikon szobrászművész kiállításának megnyitója a Múcsarnokban (A Budavári Önkormányzat támogatásával)

Április 12., hétfő 14 órakor örmény szakácskönyv-könyvbemutató az OKIK-ben (a Budavári Örmény Önkormányzat támogatásával.)

Április 22., csütörtök 18 órakor örmény filmklub a Tabán moziban. Megnyitó filmek: Emlékezés egy örmény mesterre (10' dokumentumfilm, rendező: Vagyóczky Tibor.)

A gránátalma színe (R: Szárkisz Paradzsanov) Bevezetőt mond: dr. Geréb Anna filmtörténész, a Magyar Filmintézet munkatársa (A Budavári Örmény Önkormányzat szervezésében) Belépődíj: 100,- Ft.

Április 24., szombat 17 órakor örmény szertartású gyászmise a budapesti Szent István Bazilikában az 1915-ös örmény genocidium áldozatainak emlékére

Minden vasárnap 11 órakor örmény szertartású szentmise-áldozat van a Budapesti Örménykatolikus Kápolnában (XI. ker. Orly u. 6. Szt. Gellért téren)

Olvasói levelek

Tisztelt Szerkesztőség!

Nagy örömmel olvastuk a Várnegyed c. lap 1999. február 26-i számában közölt hírket, miszerint a Lisznyai utcai Általános Iskola kosárcsapata I. helyezést ért el.

Bennünket, szülőket külön is büszkeséggel töltött el, hogy a csapatban részt vevő gyerekeinket név szerint is megemlítték. Ezzel kapcsolatban azzal a kéréssel fordulunk Önökhöz, hogy legyenek segítségünkre abban, hogy a környéken valahol egy olyan kosárpalánk kerüljön felállításra, ahol a gyerekek - az edzéseken kívül - szabad idejükben gyakorolhatnak kedvenc sportjukat. A magunk részéről ideális helyszínnek tartanánk a Czákó utcai sportpályát, a Tabánt, a Naphegy téri vagy a víztározónál lévő játszóteret. Segítségükkel gyerekeink, és gondoljuk, más sportolni vágyók régi álma valósulhatna meg.

Közreműködésüket gyerekeink és a magunk nevében előre is köszönjük.

Tisztelettel: a győztes kerületi csapat tagjainak szülei
21 aláírás

Darvas Iván útlevele

A történetet a Várnegyed 1999. február 14-i számában meginterjúvolt Horváth Gyula budavári színész és komédiás mesélte.

Helyszín a József Attila Színház. Idő: 1965. február. A színpadon Anoih: Becket vagy az Isten becsülete című dráma. A nézőtér első sorában Aczél György miniszter, a kulturális ügyek legfőbb ura. A dráma a harmadik felvonásnál tart. Becket Tamás érsek szerepében Darvas Iván, Lajos francia király Horváth Gyula. A jelenet a francia király udvarában játszódik, a király körül a bárók. (Becket elfogata elől menekül Angliából Franciországba.)

Lajos király: - Jelenlegi helyzetében számíthat királyi pártfogásomra. Szereti az őszinteséget?

Becket: - Szeretem, felség.

Lajos király: - Akkor hát bizonyára megértjük egymást. Meg akarja látogatni a Szentatyát?

Becket: - Meg, felség. Ha útlevelet kapok felségedtől.

Lajos király: - Megkapja! (Majd, mintha a bárókhoz szólna, de a nézőtérén ülő miniszterhez intve a szót) Ugye, megkapja?!

Megkapta.

Az '56-os események miatt börtönbüntetése után újra színpadon, de még fekete listán lévő Darvas Iván Horváth Gyula szellemes ötletével így jutott útlevéhez.

Dr. Cenner Mihály színháztörténész

Röviden

Gödörbe esett. A Lovas úton március 28-án gödörbe esett egy ember, aki a baleset során gerinc sérülést szenvedett. A helyszínen siető mentők és tűzoltók vákuumágyban emelték ki, és kórházba szállították a szerencsétlenül járt járókelőt.

Ottfelejtett ebéd. Lakástűzhöz riasztották a tűzoltókat a Hattyú utcában. A tulajdonos elfelejtkezett a gáztűzhelyen hagyott edényről és a fellobbanó tűz tovább terjedt. A lakásban tartózkodók idejében felfigyeltek a füstre és az égett szagra, a helyszínre érkező alakulatnak így már csak segítenie kellett az oltás befejezésében. Az anyagi kár 100-150 ezer forintra tehető.

100 kilós bomba. Egy mázsás robbanószerkezetet találtak március 23-án a Kosciuszko Tádé utcában. A II. világháborúból származó bombát a szakemberek helyben hatástalanították.

Lopás. Az elmúlt héten is számos autó eltűnését jelentette tulajdonosuk. A sértettek gyakran külföldiek. A Logodi utcában próbálkozó autótolvajnak azonban nem volt szerencséje, a Krisztina körúton, nem sokkal az elkövetés után, elfogta a rendőrség.

Ötmillió kár. Kiraboltak egy lakást a Tigris utcában. A sértett, színházból hazatérve vette észre, hogy számos antik érték tárgy hiányzik. Az első számítások szerint a kár ötmillió forint, de lehetséges, hogy ennél nagyobb veszteséggel kell számolnia a tulajdonosnak. A kerületi kapitányság nagy erővel keresi mind az elkövetőket, mind az eltulajdonított érték tárgyakat.

Razzia. A rendőrség némi javulást vár a közbiztonság terén, ugyanis fokozottabb hangsúlyt fektetnek a járóőzésre. Az elmúlt időszak tapasztalatai szerint megugrott az utcai rablások száma. Az értékek eltulajdonítása mellett előfordul, hogy az áldozatokat bántalmazzák is az elkövetők. A március 30-án, a Gellérthegy környékén kirabolt két járókelő, a 25 ezer forintos kár mellett, nyolc napon belül gyógyuló sérülést szenvedett.

Allergiások figyelem! Virágzik az aranyeső, és a különböző mogyorófajták pollenjeire érzékenyek is készüljenek, mert panaszuk hamarosan jelentkezni fog. Érdemes megkezdeni a megelőző kúrát, vagy szakemberhez fordulni a panaszokkal.

Az európai diákcseréprogram keretében második alkalommal járt Budapesten a wilmshafeni Berufsbildende Schule küldöttsége a VII. kerületi II. Rákóczi Ferenc Fővárosi Gyakorló Közgazdasági Szakközépiskola vendégeként. A március 12-től 25-ig tartó program témája: Fiatalok a közös európai munkaerőpiacon. A kérdésről eszmét cseréltek az I. kerületi Hunfalvy János Külkereskedelmi és Közgazdasági Szakközépiskola tanulóival és oktatóival is. A német diákok meglátogatták a világörökséghez tartozó Várat is. Képiünk a Budavári Önkormányzat aulájában készült, ahol dr. Nagy Gábor Tamás polgármester fogadta a vendégeket, köztük Rudolf Szaszi kísérőtanárt.



Útfelbontás, hálózatépítés, csőcsere

Folytatódik a víz, gáz, csatorna építés április 15-ig a Kosciuszkó Tádé utcában a Déli pályaudvarnál és a CBA Közért előtti területen. Vízcsőhálózat cseréjét végzik május 31-ig a Fővárosi Vízművek Rt. beruházásában a Kard utcában (Fortuna utca és Országház utca között), az Országház utcában (a Kard utca és a Szentháromság utca között), a Szentháromság utca

caban (Országház utca és a Szentháromság utca 7. szám között), az Uri utcában (Szentháromság utca és Dísz tér között).

Megkezdtek a Kábel-TV hálózat kiépítését a Logodi utcában és a Lovas utcában a Kábeltel Budapest Kft. beruházásában. A munkálatok április 15-ig tartanak.

Építési Iroda

Nem tudok lelkesedni a hibernálásért. Nem kívánom elmenteni a testemet jobb időkre. Még akkor sem, ha netán halálos kór támadna meg és jólesne eljátszani a gondolattal, hogy majd meggyógyítanak a távoli, fejlett századok valamelyikében.

Szóval, engem ne tartóssanak mélyhűtött állapotban, ne csomagolják ki belőlem a szerveket, ne piszkálják meg a koponyámat, hanem hagyjunk csak szabad folyást a természetes enyészetnek, a siratható romlásnak. Egyszerűen nincs kedvem 2-300 év múlva felebredni, rácsodálkozni, milyen vagyok frissiben összerakva, immittamott átszabva. De a beszédüket sem érteném a kései utódoknak. Abban a kibernetizált világban én lennék az elszévelt ember. Mert meglehet így emlegetnének a számítógép inspirálta nyelven: elszévelt, vagyis elmentett ember.

Különben a komputerhez közeli fiatalok egyszerűen már most is furcsán beszélnek, még ha félig-meddig humornak is szánják. Például száját törölgetve feláll a gyerek a reggeli-

ző-asztaltól, és azt mondja: „Na, megvolt az input, vagyis a betáplálás, elszévelek egy almát uzsonnára.” Azzal berakja, elmenti a gyümölcsöt a táskájába, és viszi az iskolába.

És vajon a lélek elmenthető? Mit kezdjen a

Elmentett ember

lélek egy hibernált, majd újraélesztett testtel?

A minap elgöcögöttünk egy pap ismerősömmel. „Ha mindenható lesz a komputer - tréfálkoztam -, egyszer csak azon kapjuk magunkat, hogy a teremtésmagyarázat is így szól: Isten megalkotta a világot, benne a Föld-hardvert, a hozzátartozó szoftverrel. A globális programban megjelenő vírus pedig nem más, mint maga a Gonosz. Mindebből az következik, hogy a világ papságának vírusvadász, programkarbantartó szerep jut.”

„Technikai fejlődés ide vagy oda - vélekedett a tisztelendő -, az emberek közti alapvető viszonyok nem változnak. Szeretet, gyűlölet,

Kedvezményes uszodabérlet

A Budavári Önkormányzat a XII. kerületi Szabadidősport Központ uszodájában (Budapest, XII. Városmajor u. 29/b.) 50 %-os hozzájárulást biztosít:

- 70. életévüket betöltött nyugdíjasok részére évenként és személyenként maximum 12 db nyugdíjas bérlet megvásárlásához. Jelentkezni lehet az I. sz. Idősek Klubjában (Budapest, I. Hattyú u. 16.) Szutor Ágnes klubvezetőnél a déli órákban. Telefon: 201-9735 (előzetesen szíveskedjenek telefonon időpontot egyeztetni.) 1999. április 1-től az 50 %-os kedvezményes bérlet ára tíz alkalomra 825 Ft. Ez mágneskártyás belépő, mely a váltástól számított két hónapig érvényes.

Az igénylőknek a jogosultsághoz igazolni kell: személyi igazolvány bemutatásával lakcímüket, valamint életkorukat.

- nagycsaládosok részére évenként és családonként maximum 3 db felnőtt és 6 db ifjúsági bérlet megvásárlásához. Jelentkezni lehet a Családsegítő Szolgálat (Budapest, I. Piroska u. 11.) Horváth Ágnes vezetőnél. Telefon: 356-8363. 1999. április 1-től 50 %-os felnőtt bérlet ára tíz alkalomra 1450 Ft. Az ifjúsági bérlet ára tíz alkalomra 825 Ft. Mágneskártyás belépő a váltástól számított két hónapig érvényes.

Az igénylőknek a jogosultságot igazolni kell: a személyi igazolvány bemutatásával (lakóhely), a Nagycsaládosok Egyesület által kiadott igazolvánnyal, vagy a Családsegítő Szolgálat által kiadott igazolvánnyal.

Budavári Önkormányzat Népjelölti Iroda

gőg és fölényesség mindig lesz.” Jóváhagyólag bólintottam és eszembe jutott, mit hallottam nemrég kedvenc presszómban üldögélve.

Két hölgy cseverészett a közvetlen mögöttem lévő asztalnál. A szoprán hangú azt mesélte az altnak, hogy szerencsére bevált, jól használható az új háztartási alkalmazottjuk. Egy fiatal, csúnyácska lányról volt szó, aki szegény, mint a templom egere, viszont van egy érettségije, és esténként számítógépes tanfolyamra jár. Hibátlanul mos, főz, bevásárol, már-már fürge. „De ami a legfontosabb - mondta a szoprán-, szagtalan és nem hagy piszkot maga után.”

Hogy is jellemezte tehát a gazdasszony a kis cseléd lányt? Jól használható, fürge, szagtalan és nem hagy piszkot maga után. Eppen csak azt nem mondta: Tisztára olyan, mint a számítógép egere.

Rossz volt hallgatni a két nőt. Akkor, onnan, bizony szívesen elmentettem volna magam egy jobb világba. Csak tudnám, hogyan lehetne azt hibernálás nélkül...

Adonyi Sztancs János

Veszélyben Budapest ivóvize?

Három-négy jobb családi ház ára hiányzik

„Pánikra nincs ok, de aggodalomra mind több” - foglalható össze a főváros ivóvizét is csurgató Szigetmonostor szennyvízbőséges-pénzhiányos ügye. Félő, hogy egy igen csekélynek tekinthető összeg zárolása s emiatt a munkálatok elhalasztása akaratlanul is szennyezik azokat a kutakat, amelyek a főváros vízellátásának hatvan százalékát biztosítják.

Szigetmonostori jogi képviselője dr. Torday Kálmán ügyvéd. Ő az az ember, aki már minden fórumot végigjárt annak érdekében, hogy végre megkezdhesék a település csatornázását. A pénz nagyobb része rendelkezésükre áll, "mindössze" 170 millió forint hiányzik.

"Úgy is lehetne fogalmazni: három-négy jobb családi ház áráról van szó, melynek hiánya budapesti háztartások tízezeit fenyegeti. Ha nem lesz csatorna Szigetmonostoron és Pócsmegyeren, a szennyvíz eljut a parti kutakhoz, annak viszont drága és veszedelmes következményei lesznek..." - mondta a jogász.

Fél siker a pályázatokon

A község polgármestere, Szilágyi Lajos vaskos dossziét mutat. A falu kálváriája ugyanis évek óta tart, annak ellenére, hogy minden hivatalos és szakmai fórum tisztában van a ténnyel, s igazat adnak nekik.

Szigetmonostor és Pócsmegyer község a Szentendrei-sziget déli részén van. A szennyvízcsatornázás beruházási költsége 560 millió forint, de a két település saját erőből csak 91 millió forintot tudott erre fordítani. "1998 februárjában nyújtottuk be pályázatainkat a céltámogatásra. Két pályázatot megnyertünk, így sikerült 304 millió forinthez jutnunk - a KKA, a Központi Környezetvédelmi Alap viszont elutasított, így a közbeszerzési eljárást fel kellett függeszteni, mert nincs meg a teljes összeg. Pontosan 170 millió forint hiányzik a kivitelezési költségből. Tavaly decemberben újra pályáztunk, de megmondták, nincs pénz, zárolták. Ha május elején nem tudjuk elkezdeni a munkálatokat, akkor a másik két, nagy összegű támogatást is elveszítjük" - foglalta össze a lényegét Szigetmonostor első embere.

Bándi János látja el a műszaki ellenőri feladatokat. A szakember szerint a szennyvízcsatorna

kiépítése nemcsak a két község érdeke, hanem a fővárosé is. Budapest ivóvízellátásának több, mint felét veszélyezteti ez a példátlan állapot.

Pénz nélkül nem megy

Időközben megszűnt a Környezetgazdálkodási Intézet, a KKA kezelője. Az utód a Környezetvédelmi Alap Célelőirányzat (KAC) nevet viseli. A koordinációs fősztályvezető-helyettes, Mónus Eszter arról tájékoztatót, hogy ugyan a szennygondokkal tisztában van, de azt a 17 milliárd forintot, amely

1995 és 1996 maradványa, s amelyet összesen 54 hasonló gond megoldására szántak, a Pénzügyminisztérium nem szabadítja fel. Hogy miért? Az árvizek-belvizek sürgető feladatainak megoldására van szükség a pénz jó részére.

E hetek költséges gondjai azonban igen nagy bajt okozhatnak, ha "elsodornák" a tartós veszedelem elhárításának eszközeit. Elvégre másfélmillió fővárosi lakos ivóvizéről van szó. S ezt a vízügyesek is tudják.

A Fővárosi Vízművek RT. Még 1996-ban elkészített egy tanulmányt, amely "Javaslat a Szentendrei-szigeti parti szűrésű ivóvízbázis védelem alá helyezésére" címet viseli. Az alapos munka szerzői egyebek között ezt írják: "A sziget településeiben, az állandó lakosság által elfoglalt belterületi részeken a csatornázás, szennyvíztisztítás kiépítése szükséges."

A birtokunkban lévő vízügyi szakmunka 10. oldala arról tudósít, hogy a települések csatornahá-

lózatainak méretezése lehetővé teszi az üdülőterületek fokozatos csatlakozását, rákötését.

A Duna Menti Regionális Vízmű Rt. Műszaki igazgatója és szolgáltatási főmérnöke tavaly szeptemberben írásos nyilatkozatot tett, miszerint "a megépülő szennyvízelvezető rendszeren keletkező szennyvizeket a Duna Jobbparti Regionális A szennyvízelvezető rendszer R. - L. - 4 sz. át-emelőjénél, illetve a Szentendrei Szennyvíztisztító telepen fogadni tudjuk. A megépülő, igényes berendezések üzemeltetését... készek vagyunk vállalni."



„Felbecsülhetetlen kincs van a birtokunkban..."

Itt tartunk most. A környezetvédelmi szakemberek mindenesetre a kormány számára előterjesztést készítettek, s ebben szerepel a szentendrei kutak ügye is.

Szigetmonostoron abban reménykednek: mielőbb döntés születik, mert gyorsan múlnak a napok, nem szeretnék elveszíteni azt, amit eddig megszereztek. A budapesti polgárok meg egyelőre isszák a kutak vizét, amely Domokos

László, a Fővárosi Vízművek Rt. illetékese szerint jó minőségű. A parti szűrésű kutakat folyamatosan figyelik, de semmi rendelkezést nem tapasztaltak. Ha a talajvíz eléri valamelyik kutat, a termelést ott azonnal leállítják. Erre már volt példa a Duna tetőzések. Egyelőre a klórozás mértékének növelésére sincs szükség. Az ÁNTSZ jelentése arról szól, hogy biológiai és bakteriológiai szempontból a budapesti ivóvíz soha nem tapasztalt, kiváló minőségű, s a kifogásolt vízminták aránya igen alacsony.

A kutak még tiszták

Szigetmonostorra szinte percenként jár a komp. A Duna-ág mellett tucatnyi kisebb-nagyobb kút sorakozik. Szalai Miklós gépész azt

mondja: a környéken élők számára nem kell klórozni a vizet. A hosszú-hosszú csőrendszeren millió köbméterszámmal folyik a főváros irányába, a gravitáció segítségével csak egy-két órára az útja. "Felbecsülhetetlen kincs van a birtokunkban, vigyázni kell rá, mert ha a kutak egyszer elszennyeződnek, akkor soha többé nem tisztíthatók ki újra. Mi nemcsak az itteni településekért vagyunk felelősek, hanem Budapest vízellátásáért is" - mondja a polgármester.

Sikerült végre szót váltanunk a KAC fősztályvezetőjével, Wohner Zsolttal. Tőle tudjuk: március 22-én összeült az a bizottság, amely a környezetvédelmi miniszternek javasolja, melyik település érdemel prioritást pénzsűke világunkban. Szigetmonostor közüjük tartozik. Ez azt is jelentheti, hogy megkezdhetik a csatornaépítést, és megmenekülnek a kutak.

Csak remélni merjük, hogy ez így is lesz.

Felhívás civil szervezeteknek

Felhívjuk a kerületben működő társadalmi (civil) szervezeteket, hogy az önkormányzattal való kapcsolattartás, együttműködés érdekében jelentkezzenek be a polgármesteri titkárságon. A bejelentkezésnél kérjük megjelölni a szervezet pontos nevét, tevékenységi körét, célját, regisztrálásának idejét, létszámát és a képviselőt a jogosult személy nevét. A levélben tüntessék fel a szervezet székhelyét és az elérhetőség módját (székhely, telefon, fax, e-mail).

A leveleket április 30-ig kérjük eljuttatni dr. Koncz Mária nevére a Budavári Önkormányzat Polgármesteri Hivatalába.

Budavári Önkormányzat

Kóbor László

Április 1-től szűnt meg a 98-as oktánszámú ólmozott benzin árusítása a magyarországi olajtársaságok töltőállomásain. Egyébként az Európai Unióban érvényes jogszabályok a forgalmazást - az ólomvegyületek környezetre és egészségre gyakorolt mérgező hatása miatt - 2000. január 1-jétől megtiltják. A környező országokban az említett ólmozott motorbenzinek gyártását már eddig is fokozatosan megszüntették, így Ausztria, Dánia, Finnország, Svédország és Norvégia területén már az 1993-94-es évektől, Szlovákiában 1995-től, illetve Németországban 1996-tól kizárólag az ólommentes üzemanyagok forgalmazására tértek át.

Ez év áprilisától a Magyar Ásványolaj Szövetség (MASZ) vállalatai - melynek többek között az Agip Hungária Rt., az Aral Hungária Kft., az ESSO Hungária Kereskedelmi Kft., az OMV Hungária Ásványolaj Kft., a Total Hungária Kft., a MOL Magyar Olaj- és Gázipari Rt. és a Shell Hungary Rt. is a tagja - a 98-as ólmozott szuperbenzin szabványának törlése mellett döntöttek. Ezzel egyidejűleg pedig a Gazdasági Minisztérium is megtiltotta az európai szabványoknak nem megfelelő üzemanyag árusítását. Így tehát háromféle, kizárólag ólmozatlan üzemanyag marad a piacon; a 91-es és 95-ös ólommentes, valamint az új 98-as benzin, amely úgynevezett ólompótló adalékkal kerül a töltőállomások tartályaiba.

Az adalékanyag a katalizátort sem károsítja, s használatával kevesebb mérgező anyag kerül a környezetbe, és a kipufogó-rendszer, valamint a gyújtógyertyák élettartama is megnövekszik.

Mindenki maga keverheti hozzá a szükséges ólompótló szert. Úgyel-

Mindenki maga keverhet

Április 1-től megszűnt az ólmozott motorbenzin

ni kell arra, hogy a kétütemű motorok esetében semmilyen ólompótlót ne kapjon a motor, és a 98-as benzint se lássák el további helyettesítő folyadékkal a vásárlók.

Az Esz-98-as szabványszámú ólmozatlan benzin a szelep védelme miatt, vagyis a szeleptülés, illetve a szeleptányér érintkező felületén fellépő kopás csökkentésére, illetve az ütközés csillapítására káliumtartalmú adalékkal készül, amely ártalmatlan az egészségre, a katalizátort sem károsítja, s egyaránt használható a magas oktánszámú benzinnel üzemelő katalizátoros autókhoz és a hagyományos benzinmotorokhoz. A benzinválaszték tehát ezentúl minden töltőállomáson az európai előírásokhoz igazodik, ám a zöld 98-as tartalmaz minőségjavító adalékot is, amely javítja az égés feltételeit, és tisztítja az üzemanyag-ellátó rendszert.

Eddig az ólomtartalmú vegyületeket a kompressziótűrés javítására, vagyis az oktánszám növelésére keverték a benzinbe, azonban napjainkra az üzemanyaggyártók olyan technológiát fejlesztettek ki, amellyel a magas oktánszámot ólom nélkül tudják biztosítani. Így vált nélkülözhetővé az ólom, amely a katalizátoros autókra nézve úgyszólván veszélyes volt. Az ólomtartalom korábbi csökkentése során egyébként a szervizekben azt tapasztalták, hogy megszapordtak a szelepproblémák, mivel az ólom meg-

felelő védelmet nyújtott az esetleges kopás ellen.

A régebbi autókra - a tizenhárom évnél idősebb nyugati, és az egykori szocialista országokban

autók tulajdonosainak literenként három forintot kell csak rászámolniuk az ólmozatlan benzin árára. Hozzátette: amennyiben a fogyasztók a legdrágább ólommentes ben-



Ólomhelyettesítő adalék van bőven...

gyártott gépjárművekre - gondolva fejlesztették ki a mérnökök a mai ólompótló adalékot, amelyet az új 98-as üzemanyagba már gyárilag kevernek bele. Ezt az ólompótló anyagot egyébként azok az autósok külön is megvásárolhatják, akik a kisebb oktánszámú benzint használják, vagy járművük motorjának szüksége van a szelepvédelemre.

Molnár György, a Mészáros utcai MOL-töltőállomás létesítményvezetője munkatársunk kérdésére elmondta, hogy az általuk forgalomba hozott adalékból negyed liter 819 forintba kerül. A tartalmát mintegy 250 liter üzemanyaghoz lehet hozzákeverni, amely azt jelenti, hogy a régebbi

zin árát és az adalék árát összeadják, akkor azt tapasztalhatják, hogy a kettő együtt nem kerül annyiba, mint a piros 98-as ólmozott benzin. A létesítményvezető elmondta, hogy nem tart a vásárlási kedv csökkenésétől.

Hajdú Tibortól, a Mészáros utcai Shell töltőállomás vezetőjétől megtudtuk, hogy jelenleg már ólomhelyettesítő adalékkal kevert, 98-as oktánszámú üzemanyagot kínálnak. Ezen kívül Milleneum néven szelepvédő adalékot értékesítenek. A félliteres flakon 1199 forintba kerül, tartalma ötszáz liternyi ólommentes benzinhez keverhető hozzá.

Malkovics Tibor



Az MSZOSZ Területi és Nyugdíjas Alapszervezet "Barátság Klubja" március 29-én hétfőn tartotta összejövetelét. A Klub vendégeként Giessler Éva alpolgármester tájékoztatót tartott a Budavári önkormányzat 1999. évi szociális és egészségügyi terveiről, a Nemzetközi Idősek Éve megünnepléséről. Az alpolgármester asszony első alkalommal találkozott a klubtagokkal a választások óta.

Kolozsvári testvérek

A 14. században alkotó Kolozsvári testvérek munkásságáról ebben az évben is megemlékeznek a Lánchíd Kör a Litea Könyvesboltban (Hess András tér) április 23-án (pénteken) délután 14 órakor. Előadó: dr. Szilárdy Zoltán művészettörténész., a Szent György Rend lovagja.

Széchenyi emlékest

Széchenyi István emlékestet rendeznek április 14-én 19.00 órakor az Országos Széchenyi Könyvtár dísztermében (Budavári Palota, F épület). Katona Tamás történész tart előadást a Kelet Népeiről.

Ezután Bánffy György irodalmi összeállítás hangzik el, majd az Erkel Ferenc Kamarazenekar vonósnygyese korabeli műveket játszik.

Mélyes mély a múltnak kútja, nevezziük tán feneketlennek - írja Thomas Mann. Most a budai Vár történetének is egy mélyebb rétegből merítünk. Ez a réteg még a török idők előttről való, amikor teljes pompájában állt a Vár, gótikus polgárházaiban zajlott az élet, Mátyás király trónolt világszép palotájában, Corvina könyvtárának csodájára jártak a külföldi írók, költők és tudósok.

Régiekre emlékezve

Hess András ősnyomdász

1473-at írunk. Ebben az esztendőben, pünkösdkor jelent meg Hess András könyve, a Budai Krónika, másik nevén Chronica Hungarorum. Hess András volt az első magyarországi nyomdász. Gutenberg zseniális találmánya gyorsan terjedt világszerte, ámde nem mindenütt örvendett osztatlan sikernek. Egyes könyvgyűjtők ugyanis úgy érezték, hogy csak a kézzel másolt kódex képvisel értéket. Ilyen könyvgyűjtő volt Federigo urbinói herceg is, aki nem fogadott be gyűjteményébe nyomtatott könyvet. Mátyás király könyvtárában is túlsúlyban voltak a kézzel írt munkák, de voltak nyomtatottak is. Antonio Bonfini hozott néhányat Rómából, Marsilius Ficinus küldött Baseltől saját műveiből. Mátyás uralkodásának első tizenöt évében nem működött Budán nyomda, Hess András volt az első, aki itt nyomdát alapított. Hess Rómában tanulta ki a nyomdász mesterséget és az ottani Szent Özséb kolostorban működő Lauer nyomdában dolgozott. 1471-ben Karai László budai prépost, Mátyás király alkancellárja és római követe hívta őt magával Budára. A mester a Lauer nyomdától megvalva végkielégítés gyanánt kapta azt a betűkészletet, melyet magával hozott, és mellyel ki-

nyomtatta a Krónikát. Hess András személye körül elég sok a talány. Ezeket két kutató próbálta megoldani és kideríteni Fraknói Vilmos volt az egyik a századfordulón és Fitz József a másik, az 1930-as években.

Hess András Budára érkezvén hozzálatott a nyomdaalapításhoz. Valószínűleg hozott magával néhány szakképzett nyomdászlegényt, de a személyzet nagy részét itt fogadta fel és tanította be. Fitz megállapítása szerint a mesteren kívül tizen-négy emberből állt a személyzet: négy szedő, hat nyomtató, egy festékeverő, egy korrektor, egy rubrikátor és egy szolga dolgozott a nyomdában. A helyszín a mai Hess András tér 4., amely eredetileg három középkori házból épült egybe. Tulajdonosa ebben az időben Karai László budai prépost, Hess András pártfogója volt. Jelenleg a Fortuna étterem működik a házban, ahol szép, gótikus ülőfülkében és árkadokban gyönyörködhetünk.

Tartalmát tekintve a Krónika a magyarok történetét tartalmazza megjelenésének idejéig. Alapul vet-



Nyomtatók. Amman Jost metszete

te a régi krónikákat, Thuróczyét, a budai minorita krónikát és Küküllei János krónikáját. 1473. Pünkösöd vigíliáján megjelenik a könyv, ajánlása László budai prépost, prótonotárius és alkancellárnak szól. A könyv hatvanhét számozatlan, oktatva alakú levélből áll, címlapja nincs, és az iniciálék helyét üresen hagyták, hogy megvásárlója tetszése szerint készítesse el díszesebben vagy egyszerűbben.

Természetesen a kötetés is példányonként, egyénileg történt.

Hess András további sorsáról keveset tudunk. Még egy könyve jelent meg, ez Nagy Szent Vazul legendáját és Xenophon műveinek kivonatát tartalmazza. Halálának évét - akárcsak születésének idejét - nem tudjuk pontosan.

Ha a róla elnevezett téren járunk, jusson eszünkbe a mester, aki Magyarországon először nyomtatott könyvet, évekkel megelőzve ebben Londont, Bécsét, Lipsesét és Prágát.

Dr. Reisinger Frigyesné

Volt...

Kőbe álmódott hála

A járványos betegségek elleni védekezés régen furcsa tettekre sarkallta az embert. Egyesek megfüstöltették magukat, mások forró és esdeklő imákkal fordultak az égiek felé, megint mások pedig szemet gyönyörködtető szobrokra és fogadalmi keresztetkre tettek kegyes alapítványokat. Az imák, akárcsak a pestis vagy a kolera elleni szürke és fűszeresen fojtó illatú füst, már régen elenyésztek a légből. Nem így a szobrok. Hiszen a kimondott szavak - annak idején - súlyosabban estek latba, mint

manapság, s ezért a fogadást tevők szinte sohasem mulasztották el betartani ígéretüket. Tették mindezt saját és társaik egészségének védelmében, hiszen a meg nem valósított ígéret - hitük szerint - természetesen hozta magával az újabb járványt.

Igy cselekedtek az 1691-es pestisjárványt túlélő budai polgárok is. A hét évvel korábbi fogadalmak nyomán 1706-ban felállított Szentháromság- emlékmű szobrása Bernardo Ferretti, építész Venerio Ceresola s kőfaragója Vogl Konrád volt. A három



mester alkotása azonban nem sokáig állhatott e helyen. A Rákóczi-szabadságharcot lezáró szatmári békekötés után alig egy évvel újabb pestisvész söpört végig az egykori Magyarországon. Ekkor a kegyes vári polgárok - talán mert nem hozott számukra szerencsét - ezt a fiatal alkotást elszállították helyéről, s a Zsigmond téren állíttatták fel. Az árván maradt talapzatra 1713-ban alkotta meg Ungelrich Fülöp és Hörger Antal az új emlékművet. Utóbbi a három domborművet és a címereket, míg az előbbi először kilenc, később újabb tizenhat szobrot faragott ki a közeli hegyekből ide szállított kőtömbökből.

A fennállása alatt többször is átépített Szentháromság-szobor mindig kiemelt szerepet töltött be a város egyházi életében. Az évente megtartott hálaadó körmenetek egyik állandó állomása volt e mű, s a hálás utókor emlékezetében még a múlt század végén is élénken éltek a szoborhoz fűződő kedves történetek. A II. világháború viharaiiban súlyosan megsérült alkotást a hatvanas évek közepén elszállították a Kiscelli Múzeumba. A látogatók - e helyen - már csak másolatában gyönyörködhetnek. Am a kőbe álmódott hála szeleme még ma is e hely felett lebeg, s egyformán nyügzög le turistát és városlakót.

Lázin Miklós András



...és van

Száz évvel ezelőtt, a Szent-György téren állt egy emlékmű, mely régóta szálka volt a hazafias közvélemény szemében. A szobor Heinrich Hentzi császári tábornokot ábrázolta, azt az embert, aki 1849-ben a magyar csapatok ellen védte Buda várát. Alkotója Franz Bauer udvari szobrász, igyekezett az érzelmekre hatni. A haldokló hőst láthatták az arra járók, amint a mögötte álló angyal babérkoszorút tart a feje fölé. "Meghalt a császárárt és a hazáért" - hirdette a német nyelvű felirat. Az emlékmű mellékalakjai a katonai éretnyeket példázták: a hitet, az éberséget, a zászlóhoz való hűséget, az igazságosságot, a lovagiasságot és az önfeláldozást. A talpzat oldalapjaira az elesett osztrák katonák neveit írták. 1852-ben Ferenc József rendeletére állították föl ezt a hatszögű neogotikus építményt, biznyságul arra, hogy az uralkodó sosem feledkezik meg azokról, akik az életüket adták érte.

A szobrásznak valóban sikerült erős emóciókat keltenie a közönségben, habár szándékával ellentétes értelemben. A fővárosiak ugyanis, a lelkük mélyén sohasem bocsátottak meg Hentzinek, emlékművét pedig szégyenoszlopoknak nevezték.

Mi is volt a bűne Arthur Heintzi Henriknek? Idézzük fel röviden a történetét. Svájci katonapától és egy debreceni polgárleánytól született a civis városban 1785 októberében. A szabadságharc idején tehát már hatvanas évei közepén járt. A forradalom kitörése Brassóban érte, ahol annak rendje és módja szerint letette a hivatalos esküt a magyar alkotmányra. Mint magyarországi születésű főtisztre, a Batthyány-kormány kulcsfontosságú feladatot bízott rá, kinevezte a pétervári erőd parancsnokává. Heintzi méltatlannak bizonyult a bizalomra. Megkísérelte átjátszani a várat a császári csapatok kezére, amiért haditörvénszék elé állították. Bűnperre éppen folyamatban volt, amikor 1848 és 49 fordulóján a magyar kormány kénytelen volt Debrecenbe menekülni. A kiűrtés zűrzavarában a fogoly ezredet egyszerűen Pesten felejtették. Windischgratz betörő csapatai szabadították ki, és a császári főparancsnok hamarosan tábornoki rangot eszközölt ki számára, ráadásul, mintegy jutalomképpen ő lett a budai várórség parancsnoka. Amikor 1849 tavaszán a honvédsereg körbezártá Budát, a polgári lakosság és az épületek megóvása érdekében ultimátumot intézett a várvédőkhöz. Május 4-iki üzenetében Heintzi példátlanul öntudatos hagnemben válaszolt: "felszólítottam Önt tábornok úr, hagyjon fel tüstént, teljesen hiábavaló tüzelésével Buda várfalai ellen; mert másképp kénytelen lesznek néhány nap múlva Pestet szintén ágyútűzzel megtámadni, amihez oly hatalmas eszközeim vannak, hogy Pest romlása elkerülhetetlenül válik. Ki kell jelentenem Önnek, hogy nem vagyok magyar, hanem svájci származású, és ho-

nosított osztrák; hogy Magyarország irányában semminemű kötelezettségeim nincsenek. Ezért utolsó szavam: én ezt a helyet kötelesség és becsület szerint az utolsó emberig védelmezni fogom, feleljen Ön róla, hogy eközben a szép testvérváros áldozatul esik."

A várparancsnok beváltotta fenyegetését. Arra való hivatkozással, hogy a Lánchíd budai

A Hentzi-szobor története

hídfejét találat érte, még aznap délután a pesti Duna-parton tolongó és bámészkodó népközé lövetett, majd a házakat kezdte bombáztatni. Oly nagy riadalom támadt, hogy jó néhány pesti család a Városligetben húzta meg magát, mások a vidéki rokonokhoz költöztek. Az ágyúzás rövid megszakítások után napról napra folytatódott. Különösen pusztítóknak bizonyult a május 13-ai éjszakai támadás. A Duna sor impozáns palotáiból alig maradt más, mint füstölő romhalmaz. Kis híja volt, hogy a császári tábornok még egy, talán ennél is nagyobb gazztetet ne kövessen el a magyar főváros ellen. Végső elkeseredésében parancsot

Az emlékmű azonban nem született szerencsés csillagzat alatt. Különösen 1867 után egymást érték körülötte a botrányok. A legemlékezetesebb esemény 1895 áprilisában történt. Ekkor egy Szeless Adorján nevezetű hírlapíró megpróbálta a levegőbe röptetni a megaláztatásnak ezt a szimbólumát. Osszekeretelt dinamit rudakat helyezte el a szobor talpzatán, de oly ügyetlenül tette, hogy a detonáció szinte semmi kárt sem okozott. Csak a környék ablakai törtek be. A merénylő, aki egyébként civilben az Olvasd című ellenzéki zugújság kiadójaként tevékenykedett, persze menekülni kényszerült. Először a fővárosban barátainál rejtőzködött. Ebben ügyesnek bizonyult, hiszen a detektívek sehogy sem tudtak a nyomára bukkanni, pedig személyazonosságát hamar sikerült kideríteniük. Oriási nyomás nehezedett a nyomozókra, hiszen időről-időre a legmagasabb helyről kértek jelentést az ügy állásáról. Mindhiába, mert Szelessnek sikerült külföldre szöknie. Hosszú hányattatás után Londonban telepedett le. A közvélemény vele kapcsolatban álláspontját pontosan kifejezte egy korabeli újságcikk: "Eb- adta merénylője! Ha már hozzáfogott, csinálta volna meg becsületesen!"

Közben a budai polgárok az illetékes szervekhez folyamodtak, bontassák le az államköltségben a szoborcsoportot, mert az pusztító létével veszélyezteti a békés lakosság testi épségét. 1899 augusztusában a hivatal engedett. Úgy döntöttek, hogy az emlékművet biztonságosabb helyre költöztetik. Szeless Adorján is hazatérhetett száműzetéséből. 1900-ban, az ellene "állami javak megroggálása és a közcsend elleni kihágás" miatt folytatott eljárást megszüntették. Az egykori merénylő, mint pénzügyminisztériumi hivatalnok fejezte be aktív pályafutását.

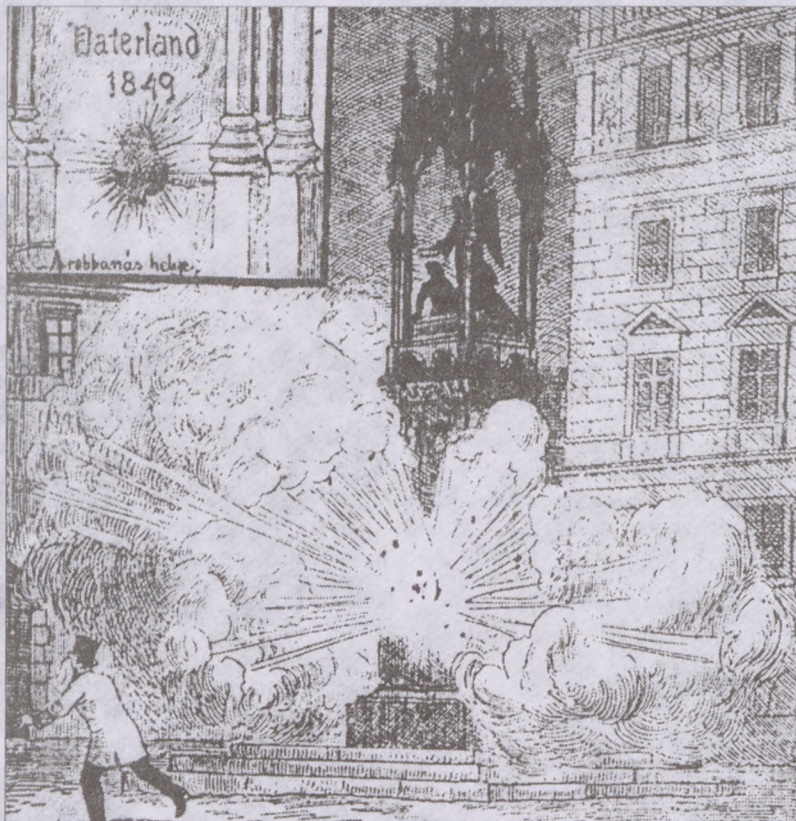
A Hentzi szobor új helyén a Pasaréti úti hadapródiskola kertjében alig 19 évig állhatott békében. Az őszirózsás forradalom idején az intézet parancsnokánál megjelent egy Tolnay Károly nevű kereskedő. Pecsétes írást hozott a Nemzeti Tanácstól, melyben felhatalmazták, hogy a tábornok emlékművét szétszerelhesse. 1918 november elsején a bontás meg is történt. Az

utolsó híradás a szoborcsoporttal kapcsolatban az 1920-as évből származik. Ekkor, az Ernst Múzeum árverésre bocsátotta a hat bronz mellékalakot.

Vajon hol lelhetők fel ma az emlékmű darabjai? A kérdésre senki sem tudja a feleletet. Mindenesetre a Hentzi család sírboltja - Búza Péter újságíró kutatásai szerint - a nyolcvanas években még megtalálható volt a katonaiskola udvarán.

Bóra Zsolt

(Következő számunkban a 150 éve történt budai ostrom egy magyar hőst mutatjuk be.)



Korabeli ábrázolás az emlékmű felrobbantásáról

adott Alois Allnoch ezredesnek a Lánchíd felrobbantására. A korszak műszaki csodáját végül is tervezője Adam Clark főmérnök mentette meg. Kinyitatta a zsilipeket és vízzel árasztotta el a híd lánckamráit. Az elhelyezett aknák így is felrobbantak, de a Lánchídban nem tettek kárt, csupán a merénylőt tépték darabokra. Maga Hentzi a döntő roham napján május 21-én még egy utolsó kétségbeesett ellentámadás élére állt. A Szent-György téren sebet kapott, szállására vitették, ahol még aznap éjjeltájban behalt sérüléseibe. A helyet, ahol a budai vár védője elesett, az 1850-es években Heintzi platznak keresztelték.

Vállalkozásokban használt eszközök értékcsökkenési leírása



Az egyéni vállalkozásokkal kapcsolatban felmerült egyes kiadások a felmerülés évében nem számolhatók el teljes egészében költségként, hanem csak hosszabb időszak alatt, a költségeket több évre elosztva számolhatók el. Ez a fajta elszámolási mód azokra az eszközökre vonatkozik, amelyek több éven keresztül szolgálják a vállalkozást. A törvény két csoportját különbözteti meg azoknak a dolgoknak, amelyek esetében ezt a fajta elszámolási módot kell alkalmazni. Az egyik körbe az ún. tárgyi eszközök tartoznak, a másikba a nem anyagi javak.

Tárgyi eszköz fogalmát a személyi jövedelemadó törvény, 11. számú melléklete pontosan meghatározza. Ennek értelmében tárgyi eszköznek minősül minden olyan anyagi eszköz, amely tartósan, legalább egy éven túl, közvetlenül vagy a törvényben meghatározottak szerint közvetve szolgálja a vállalkozás tevékenységét. A törvény nevesített tárgyi eszközként a következőket sorolja fel: földterület, telek, telkesítés, erdő, ültetvény, épület, egyéb építmény, műszaki berendezés, gép, jármű, üzemi és üzleti felszerelés, egyéb berendezés.

A nem anyagi javak közé a tárgyi alakot nem öltő vagyoni értékek, vagyoni jogot hordozó forgalomképes dolgok tartoznak. Vagyoni értékű jognak minősül az üzleti vagy cégérték, a szellemi termék, amennyiben az a vállalkozási tevékenységet közvetlenül és tartósan, legalább egy éven túl szolgálja. Az értékcsökkenési leírás mértéknek meghatározásánál először azt kell vizsgálnunk, hogy az adott tárgyi eszköz, illetőleg nem anyagi jószág kizárólag üzemi célt szolgál-e vagy nem kizárólag üzemi célt szolgál.

A kizárólag üzemi célú tárgyi eszközök, nem vagyoni értékű ja-

vak után értékcsökkenési leírást az üzembe helyezés napjától a ki-selejtezés vagy elidegenítés napjáig lehet elszámolni. Az év köz-ben üzembe helyezett vagy elidegenített tárgyi eszközök esetén az értékcsökkenési leírás összegét napi arányosítással kell megá-lapítani. Az értékcsökkenési leírás alapja a tárgyi eszköz, nem anyagi javak beszerzési ára, saját előállítás esetén az anyagkiadá-sok és a más által végzett munka számlával igazolt összege. Az áfa összege az értékcsökkenési leírásba csak akkor számít bele, ha le nem vonható áfáról van szó. A beszerzési ár részét képezik azok a járulékos kiadások, amelyek ún. járulékos kiadások - ilyen például a szállítási, szerelési, üzembe helyezési költség, a beszer-zéssel összefüggő közvetítői kiadások, bizományi díj, vám, illeték, kamat, biztosítási díj. A tárgyi eszközökről és nem anyagi javakról nyilvántartást kell vezetni, ez az ún. tárgyi eszköznyilvántartás, amelyből ki kell tűnnie a tárgyi eszköz bruttó értékének, az alkal-mazott értékcsökkenési leírásnak és az eszköz nettó értékének. A leírási kulcsok a törvény tételesen tartalmazza külön szabályokat alkotva az épületekre, építményekre, ültetvényekre, gépre, beren-dezésekre és járművekre.

A kizárólag üzemi célú gépek berendezések esetén értékcsökke-nési leírás átalányban számolható el. Az átalány összege több eszköz esetén is csak legfeljebb az éves bevétel egy százalékáig és az érintett eszköz nyilvántartási értékének legfeljebb ötven száza-lékáig terjedhet. Épület, építmény esetén, ha a bérbeadás nem a teljes évre vagy nem az egész ingatlanra vonatkozik, akkor arányo-sítással kell kiszámítani az alkalmazható értékcsökkenési leírás mértékét.

Nem anyagi javak esetén, ha azok nem kizárólag üzemi célt szolgálnak, értékcsökkenési leírás nem számolható el. A követke-ző alkalommal a járművek költségeit tekintjük át.

Dolnay Ottó Tamásné dr.

Önkormányzati tulajdonban lévő egyszemélyes Kft. vállalja az alábbiak szerint:

- társasházi közös képviselőt ellátását az Alapító Okirat, Szervezet és Működési Szabályzat szerint;
- tulajdonos érdekeinek képviselését hatóságok, illetve harmadik személlyel szemben;
- kapcsolatteremtést a Számvizsgáló-, illetve Felügyelő Bizottságokkal,
- éves költségvetés készítését;
- a közös költség befizetések nyilvántartását, a hátralékok behajtása iránti intézkedést (ha szükséges, jogi úton)
- a társasház pénzügyeinek naprakész vezetését;
- a társasház közös szerkezetein keletkező hibák azonnali kivizsgálását és elhárítását;
- az épület műszaki állapotának figyelemmel kísérését, a szükségessé váló karbantartási, illetve felújítási munkák a tulajdonosok döntése alapján történő elvégzését (pályázatok bonyolítása, irányítása)
- társasházak tisztántartásának, a szemét elszállításának megszervezését, a tulajdonosok igényeinek megfelelően;
- a közös költség esetleges csökkentése érdekében lehetőségek felkutatását (közös területek bérbe adása, hasznosítása, reklám)

Érdeklődni lehet az I. kerületi Házgondnoksági Kft-nél
(Bábiczkai Zsuzsanna, I. kerület, Pauler utca 18. szám alatt.
Telefon: 375-7084, 375-7453)

Linter Ingatlaniroda

Irodánk sok éves tapasztalattal, szervezett jogi és hivatali háttérrel áll régi és új ügyfeleink rendelkezésére.

Forduljon hozzánk bizalommal ingatlan eladási, vételi szándékkal, vagy lakásának bérbeadásával.

Budapest, V. Nádor u. 32.
(Az MTV épülete mögött)
Telefon/fax: 311-40-76

Otthonában vagy irodájában apró javításokra vagy nagy felújításra lenne szüksége,

de Önnek nincs lehetősége vagy ideje ezek megoldására?

Forduljon hozzánk, ha ajtóval, zárral, csempével, csappal, székkel, polccal, szekrényvel, fállal, karnissal, és parkettával, villanyal vagy fűvel-fával gondja van,

hívja a Makai Bt-t a 210-0311 vagy a 06-30-9442-199-es telefonszámokon!



Pasaréti Gimnázium

1022 Budapest, Lóczy utca 11.

A Pasaréti Gimnázium az 1999/2000-es tanévre négy-, hat- és nyolcévfolyamos tagozataira felvételt hirdet. Emelt szintű nyelvtanítás valamint délutáni foglalkozások várják növendékeinket. Egyértelmű követelmények és azok folyamatos ellenőrzése segíti diákjaink fejlődését. Kis létszámú osztályokban elkötelezett tanáraink vezetésével következetes nevelés, magas szintű oktatás folyik.

Telefon: 326-9016,
326-9071, 326-8620

MEGNYÍLT!

Hangulat Lámpabolt

Hajpai és import csillárok, falikarok, mennyezeti lámpák, asztali és állólámpák széles választékban. Helyben kiválasztható anyagokból és díszítőelemből

1027 Budapest, Varsányi Irén utca 26-34.
Telefon: 214-6797

Nyitva tartás:
hétköznap 10.00-18.00-ig,
szombaton 10.00-13.30-ig.

A hirdetést felmutatónak 5 % kedvezményt adunk.

RIPORTER KERESTETIK! Hamarosan induló nemzetközi internet magazin várja azoknak az újságírással kacérkodó, némi idegennyelv ismerettel bíró fiataloknak a jelentkezését, akik hisznek abban, hogy a világhálón - ha nem is úgy, ahogy ma elképzeljük - egyedi, futurisztikus, meghatározó fontosságú médium születhet: újság, rádió, tv, mozi és videó, forró drót meg interaktív, és vár a <i>haiártalan</i> szabadság, siker és hírnév! <i>Jelentkezz!</i> "MART VILÁGA" Szerkesztőségi telefon: 210-5770	AMELY IDŐTŐL KEZDVE MONDÁS I/1.	RITKA FF NÉV IRATOT ÉRKEZTETÉ	KERGET FRANCE	ÉGÉSTERMÉKE VISSZA LATIN NÉVMÁS	OROSZ FOLYÓ AZ EGYIK OLDAL	TITKON FIGYEL MONDÁS I/3.	
	SZENT-KÉP FUTNAK			"A" RÓKA JELZŐJE KICSINYÍTŐ KÉPZŐ			
	TANTÁL EDUCATIONIS		PÁNCÉLOS JÁRMŰ TETEJÉN LEVŐ VISSZA		KENŐ-ANYAG IDEGEN TAGADÁS		RÓMAI I
	A SZOBÁBA	SZEMKÖZTI CSÚCOKAT KÖT ÖSSZE MÓKUS		OXIGÉN OROSZ FÉRFINÉV	FOGADÁSÁRA IGAVONÓ ÁLLAT	IZOM KÖTŐJE TOJÁS NÉMETŰL	ESNI KEZD! ÁG NÉMETŰL
 VICTIS MONDÁS I/2. VERNE KAPITÁNYA	BECE NÉV MOHAMEDAN TUDÓS VISSZA	 IPSO (ÖNKÉNT) ÉRZÉKSZER-VE (ÉKEZET-FELESLEG)		VÁSÁROLJA OSTOBA	MOTOROK NÉVADÓJA TAVASZ KÖZEPE
FÁKKAL BETELEPITETT	MOSÓPOR MÁRKA PÁRATLAN LAZA	CZUCZOR G. IRÓI ALNEVE OROSZ FOLYÓ	NÉMET SZEMÉLY-NÉVMÁS	BÁNAT HATÁR-RAG	ZENESZERZŐ (BÉLA) BIZTONSÁGI TANÁCS		
ÉJ LÁTOMÁSOM MONDÁS I/4		ARCÁN OLVASHATÓ VOLT RÁDIUSZ					
							Megfejtéseiket - egy Cervantes mondást - nyílt levelezőlapon 1999 április 23-i beérkezési határidővel az 1386 Budapest, 62. Pf. 939. címre várjuk. A 5. szám megfejtése: "Hasára süt a nap. Lovat ad alá." Gratulálunk nyerteseinknek: Kiss Ferencnek, Farkas Ferencnek és Pálosy Ildikónak

AKCIÓ! AKCIÓ! AKCIÓ!

RENDŐRSÉGEN MŰKÖDŐ TÁVFELÜGYELET

Cégünk ügyeleti központja az **I. kerületi Rendőrkapitányságon** (I. Pauler u. 13.) működik. Az **Önök** vagyonvédelmi rendszeréről érkező **riasztásra** innen indul az **intézkedő járőr csapat** (akik másodállású **rendőrök**)

ÜGYELETI SZOLGÁLTATÁSOK:

jelzések fogadása: behatolás, tűzjelzés, tesztjelek, nyitás/zárás, orvosi segélykérés, támadásjelzés stb.; járőr kiküldése; helyszín biztosítása; mentők, tűzoltók értesítése; megadott címek, telefonszámok értesítése.

TECHNIKAI SZOLGÁLTATÁSOK:

meglévő riasztórendszerek bekötése; vagyonvédelmi rendszer-telepítés (ingyenes felmérés és árajánlatadás); kültéri és beltéri videokamerák, tűzjelző-rendszerek, trezorérzékelők, pánik-jelzők, egyéni igények szerinti megrendelések.

Akció:



Az I. kerületi Iparkamara tagjainak:

- a telepítés díjából 50.000 Ft visszatérítés
- átkötés vagy rákötés esetén a felmerült költségek is visszaigényelhetőek.

Érdeklődni a Pallas Vagyonvédelem telefonszámán a 06-20-9146-209, vagy a 200-7760 (üzenetrögzítő/fax) lehet.

Lajos György ügyvezető igazgató, ny. r. őrnagy

PALLAS VAGYONVÉDELEM

ORCZY GALÉRIA ÉS RÉGISÉGBOLT

Budapest, VIII. kerület Orczy u. 2-4.
(a SOTE mellett)

Vásárolunk készpénzért és
bizományba bútorokat, festményeket,
műtárgyakat, régiséget, teljes hagyatékot
egész évben folyamatosan.

**Májusi árverésünkre az átvétel
április 25-ig tart.**

Kedvező átvételi feltételekkel várjuk Önt
és kedves ismerőseit.

Nézzon be hozzánk, vagy - megbeszélés
alapján - becüsünk garantált diszkréción
mellett felkeresik otthonában.

Nyitva tartás:

hétfőtől péntekig: 10.00-18.00 óráig,
szombaton: 10.00-14.00 óráig

Telefon/fax: 210-1742, 334-4522

Tartsa pénzt kettős biztonságban a Mór és Vidéke Takarékszövetkezetnél!

- betét elhelyezés rövid és hosszú távra
- lakossági folyószámla vezetés díjátutalással
- kártyaszolgáltatás
- számlavezetés vállalkozóknak és jogi személyeknek
kedvező feltételekkel
- kölcsönnyújtás magánszemélyeknek és vállalkozóknak

Fogyasztási hitelakció

1998. március 16-tól május 16-ig 23% kamatra.

Gyors, pontos, udvarias ügyintézés!

Útba esik jövedelmenet

a Mór és Vidéke Takarékszövetkezet.

1011 Budapest, Mária tér 1.

Telefon: 201-1937

A különleges méteráru

Ha Önnek

- különlegesek az igényei
- különleges elképzelései vannak
öltözködéséről
- különlegesek a méretei
- vagy csak valami különlegeset szeretne,
akkor válasszon alapanyagot és hozzá
egy szép blúzt a különleges méteráruk
boltjában Budapesten az I. kerület
Attila út 15. szám alatti üzletünkben.

Nyitva: 1999. április 1-től

Nézzon be hozzánk!

Telefon: 375-8434

OSRAM VILÁGÍTÁS



Lakásvilágítás, kertvilágítás

Egyedi tervezésű

Murano lámpatestek

Csillárok, falikarok

Elemek, foglalatok

Siemens kapcsolók, dugaljok.

**Világítás-tervezés,
szaktanácsadás, kivitelezés.**

PROLUX Világítástechnikai Kft.
Budapest, I. kerület, Hattyú u. 16.
(a Shell töltőállomással szemben)
Telefon/fax: 201-9180



BEDŐ PAPIRRÉGISÉG BOLT

a hónap utolsó szerdáján 17-órakor

ÁRVERÉS

Árverésre és bolti értékesítésre folyamatosan átveszünk régi filatéliai dokumentumokat, képeslapokat, részvényt, sorsjegyet, papírpénzt, útlevelet, igazolványokat, kártyákat, írószereket és egyéb dekoratív nyomtatványokat.

CÍM: 1027 BP. KAPÁS U. 5-9 (CSALOGÁNY U. SAROK)
NYITVA: H.K.P 10-18-IG; SZ,CS 10-15-IG. TEL.: 214-7952.

TCD Utazási Iroda

1086 Budapest
Üllői út 14.
Tel.: 317-3000
Fax: 317-9087

Kedvezményes akciókat meghosszabbítjuk április 30-ig! Nyári katalógusunk árakból 5-10% kedvezmény!

Körutazás Portugáliában, Írországon, Izraelben, Angliában, a Benelux államokban.

Klubüdülők akciós áron elő- és utasvezetőkön: Korzika, Szardínia, Szicília és Dél-Olaszország.

Nyelvtanfolyamok Ausztriában és Angliában. Horgászturnék Svédországban, Finnországban és az Ural-déltáji Nemzetközi komphajójegyek!

Lámpa

Klasszikus világítótestek, halogén rendszerek, mélysugárzók, fénycsöves armatúrák, kültéri lámpatestek

Tervezőknek, kivitelezőknek árengedmény, jutalék!

Üzlet: Budapest, XII. Csaba utca 8.

Bejárta a Hajnóczy utcából

Nyitva tartás:
hétfőtől péntekig: 10-18 óráig,
szombaton: 9-13 óráig

Telefon/fax: 356-3390
06-20-9792-578

Régiségüzlet

Ingyen hívható zöld szám: 06-80-200-914

Hívjon bizalommal, vagy jöjjön el hozzánk!

Huszonkét éves szakmai tapasztalattal rendelkező, leinformálható régiségfelvásárló készpénzfizetéssel több száz ezer forintért vásárol hibás állapotban is antik bútorokat, magyar és külföldi régi festményeket, fali-, álló- és asztali órákat. Nagyméretű tükröket, csillárokat, bronz- és faszobrokat, porcelán vitrintárgyakat. Körpecsés ezrin szolnay tárgyakat, továbbá ezüst cukortartó dobozokat, perselyeket, sószórókat, páros gyertyatartókat, ékszerdobozokat (1000-1500 forintért vásárolom dekagrammját). Kérem, jelezze eladási szándékát. Szívesen teszek árajánlatot. A kiszállítás ingyenes.

Üzletcím: Budapest, VI. kerület, Szondi utca 32.
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 10-től 17 óráig.



ZÁRKIRÁLY® BT T/F: 201-3928

ZÁR, LAKAT, VASALAT KIS- ÉS NAGYKER.

1027 Bp. Margit krt. 54.

1117 Bp. Fehérvári út 24.

T/F: 466-5654

(Skálától 1 percre, az Aranyok mellett.)

A mechanikus védelem teljes kínálata:

Zárbetétek (KESO), zárok, széfek, lakatok (8 ország kínálatából), ELZETT-termékek, ZIUR Biztonság, cilindervédők, réz- és króm garnitúrák, zártartozékok, vasalatok, réz- és rozsdamentes küszöbsínek (egyeidi méretben is), postaládák, pénzkazetták, készírszámok, szegek, csavarok, dübelek, kormányzárak, pedál block-ok, HEVEDERZÁRAK

+ SZOLGÁLTATÁSAINK:

- KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autó-, speciális- és mágneskulcs
- ZÁRBETÉTEK ÁTKÖDÖLÉSE
- EGYFORMA ZÁRLATÚ, FŐ- ÉS VEZÉRKULCSOS RENDSZEREK készítése.
- HEVEDERZÁRAK SZERELÉSE: MAGYARORSZÁG teljes kínálata, egyedi méretben is (MABISZ által elfogadott termékek).
- FÉNYMÁSOLÁS



MEGNYUGTATÓ LÉGKÖRŰ
RENDELŐNKBEN KEZELÉSEINK
ÁTÖLELIK A MAI MODERN FOGÁSZAT
TELJES PALETTÁJÁT

MODERN ELJÁRÁSAINKAT A RENDELŐ
KIEGYENSÚLYOZOTT SZAKEMBEREI
TÖLTIK MEG SZÍVEL ÉS LÉLEKKEL

CÍMÜNK: 1011 BUDAPEST, FŐ UTCA
37/c. I. EMELET 1.

TELEFON: 214-3551

HONLAP: [HTTP://WWW.DRVOLOM.COM](http://www.drvolom.com)
E-MAIL: DRVOLOM@COMPUSERVE.COM

A BELVÁROSI AUKCIÓSHÁZBAN

minden műtárgy ÉRTÉKEN cserél gazdát

Átvevőhelyek:

V. Váci u. 36. Tel.: 267-3539, 266-8374; festmény, műtárgy, ékszer
VIII. Kenyérmező u. 3. Tel.: 334-0701; bútor, szőnyeg

Qualitas
Antiquitas
üzleteiben:

V. Kígyó u. 5. Tel.: 318-3246; ékszer

V. Falk M. u. 32. Tel.: 311-8471; ékszer, műtárgy

I. Krisztina krt. 73. Tel.: 375-0658; festmény, szobor, plakett

VII. Dohány u. 1. Tel.: 341-5585; numizmatika

MINDEN HÉTFŐN 17.00 ÓRÁKOR ÁRVERÉS!

Készpénzes vétel és bizományi értékesítés is.

Ha hozzánk jön, csak jól járhat!

KRISZTINA ANTIKVIÁRIUM



1013 Budapest, Roham u. 7.

(Budán a Krisztina téri templommal szemben, a Déryné cukrászda mellett)

Telefon/fax: 212-8909

Vásárolunk, eladunk, árverezünk régi és új könyveket, térképeket, metszeteket, képes levelezőlapokat, egyéb papírrégiségeket.

Minden kedves érdeklődőt szívesen látunk.



Vízivárosi

Patina
régiségüzlet

I. Kattyú utca 4.

Antik kisbútorok, órák,
rég patikai felszerelések, üvegek,
dokumentumok, lámpák,
szobrok, porcelán

vétel-eladás,
bizományi értékesítés

Megújult üzletében várja Önt

Offenbeck János

Telefon: 214-5936

Mobil: 06-30-9229-259

CIPÉSZMŰHELY

az Attila út 71. szám alatt.

Vállalunk rövid határidőre,
korrekt áron sarkalást,
fél- és egész talpalást, béléscserét,
festést, varrást, ragasztást stb.

Mindenkit szeretettel vár
a Tipegő Topánka Bt.

Nyitva tartás:

hétfő és szerda: 8.00-16.00 óráig,
kedd és csütörtök: 10.00-18.00 óráig,
pénteken: 8.00-14.00 óráig.

Telefon: 06-20-9242-118

Épület felújítatók figyelem!



Cégünk vállal komplett épület-felújítást, homlokzat ill. tetőszerkezeti felújítást, javítást, veszély-elhárítási munkákat.

A lehetséges felújítási támogatásokat felkutatjuk. Költségvetést, pályázatok kidolgozását elkészítjük. Keresünk tetőtér-beépítési illetve emeletráépítési lehetőséget, melyet épület-felújítással ellentételeznénk.

I. kerületi referencia munkával rendelkezünk.

SOR-BAU KFT. Budapest, I. Csalogány u. 6-10.

Telefon: 2122-181, 2010-214, fax: 201-0442

Apróhirdetés

Ékszerész

I. Attila út 73.

Különleges, egyedi arany és ezüst ékszerek értékesítése, hozzott aranyból ékszerkészítés, javítás, vésés, kópótlás. Minőség, megbízhatóság, garancia, rövid határidő, korrektek árak.

Minden kedves érdeklődőt szívesen látunk.

Nyitva tartás:

hétfőtől csütörtökig 11-18 óráig,
pénteken 11-17 óráig

Typo Art Studio
Telefon: 3754-540

INGATLAN

HILL-ESTATE INGATLANIRODA 1125 Bp. Istenhegyi út 103/b. Folyamatosan keresünk igényes lakásokat a kerületben bérbévitelre, adás-vételre fizetőképessé ügyfeleinknek. **KORREKT FELTÉTELEK, GYORS ÜGYINTÉZÉS.** Ügyfél-fogadás egyeztetett időpontban. Tel.: 212-2656; 06-30-9545-797.

Henna ingatlanügynökség a megbízható korrekt partner külföldi és hazai ügyfelei részére folyamatosan keres eladó és kiadó ingatlanokat. Tel.: 230-9821; 06-20-975-3404; 06-20-913-4771.

1 szobás lakást keresek megvételre, lehet udvari, földszintes, panel is. Tel.: 212-8012.

Bérbeadó: nagyon szép, 100 m²-es sorházi öröklakás, nagy garázzsal. Panoráma a budai hegyekre. Irányár: 1.500 dollár. Tel.: 446-8125; 249-3460.

31 m²-es, egyszobás, emeleti Vár-fok utcára néző lakást cserélek hasonló kétszobásra a környéken. Tel.: 213-9315.

Eladó 32 m² Budai hídfőnél lévő déli fekvésű lakás. Tel.: 316-3413, 14 órától hívható.

Eladó 98 m²-es 2+fél-szobás, felújított, napos, kertre néző, első emeleti polgárlakás a Mátray utcában, renoválás alatt lévő házban. Tel.: 213-7037.

70 m²-es, a Várhegy oldalában fekvő, három utcai főbejárattal, teljes infrastruktúrával ellátott, irodának, bemutatóteremnek, raktárnak, műhelynek, rendelőnek, fodrászatnak, szépségszalonnak stb. alkalmas üzlethelyiség bérelhető vagy bérleti joga átadható. Erdeklődni a kora esti órákban: 201-6318-as telefonszámon.

ADÁS-VÉTEL

25-ik házassági évfordulóra nagy-értékű festményt vásárolnék. Tel.: 311-2028

Kvalitáson magyar festményt vásárolnék 1 millió Ft-ig. Tel.: 331-2032.

Antikvitás '99 kiállításra régi festményeket, antik bútorokat és műtárgyakat vásárolnánk. Nemes Galéria Tel.: 302-8698

Miniatur régiségbolt készpénzért vásárol antik bútort, festményt, ezüstöt, szőnyegét, dísztárgyakat. Telefon: 201-9348. Mobiltelefon: 06-30-966-55-09. Cím: I. kerület, Attila út 101.

Városmajor Galéria megvételre keres magyar és külföldi képeket készpénzért. Tel.: 315-5015.

Ingyen hívható zöld szám: 06-80-200-914 Budapest, VI. ker. Szondi u. 32. szám alatti régiségüzlet magas áron vásárol: IWC Schaffhausen, Patek, Vacheron, Jaeger le Coultre, Rolex, Breitling, Omega, stopperes, ütős, naptáros karórákat, zsebórákat.

Régi töltőtollakat veszek. (Parker, Montblanc, Waterman, Soennecken, Kaweco, Osmia, Astoria, Wahl, Sheaffer, Aurora, Pelikan, stb.) Tel.: 326-75-50.

Régiség Galéria a budai várban vásárol vagy bizományba átvész műtárgyakat: antik bútorokat, neves festők műveit, üveg, porcelán (kerámia), ezüst, bronz stb. tárgyakat. Bp. I. Fortuna u. 21. Tel./fax: 356-99-73.

SZOLGÁLTATÁS

Tetőjavítás. Cserép-palattetők javítása, lapos tetők szigetelése, bádogos munkák alpinista technológiával is. Tel.: 214-3616.

Mesteri munka mérsékelt áron! Piperemosás, felsőruházat-, függöny-, kárpit tisztítása. Szőnyegtisztítás 350 Ft/m²-től. Üzlet: Bp. I. ker. Vár-fok u. 8. Hétfőtől csütörtökig 9-től 17 óráig várja Önöket Csajághy Csaba vegytisztító mester.

Hűtő-, fagyasztó-szerviz 4 órán belül szombat-vasárnap is. Tel.: 3100-998; 06/309-417-142.

Szőnyeg és padlószőnyeg, kárpitosbútor tisztítás. Lakásbeállítás utáni vízfelszívás. A Várnegyed területén ingyenes helyszíni kiszállással, szolid árakon. Telefon: 356-0829; Mobil: 06-309-132-063.

Bútorfelújítás-Antikvitás: asztalos-kárpitos munkák, szövétválaszték, nádszövet-készítés, restaurálás, faszobrászat, aranyozás, márványjavítás, festményjavítás, keretjavítás, tükör újrafoncsorozás, csiszoltüveg-pótlás, esztergályozás, antik rézcímek. Bp. 1013 Feszty Árpád u. 2. Tel.: 214-8384; Bp. 1112 Greguss u. 2. Tel.: 212-9000; 06-309-505-227.

Villanyzerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás mester 06/209-344-664; 246-9021.

Könyvelést, bérszámfejtést, adó és tb. ügyintézt, mérlegkészítést, adóbevallást felelősséggel vállalunk. Adóhatóság előtti képviselő. Sasfiók Kft. tel/fax: 214-4959, 06-309-753-528.

Vállaljuk egyéni vállalkozók Bt-k, Kkt-k egyszeres könyvelését, mérlegkészítést, nyilvántartásaik teljeskörű vezetését. Adótanácsadás. Telefon: 201-1649, 213-9485.

Lakástakarítást vállalok. Tel.: 420-51-13-19 óra után hívható.

Szobafestést, mázolás, tapétázást és mindennemű parkettás munkát garanciával vállal kisiparos. Lakástelefon: 201-4442; rádiótelefon: 06-30-9415-495.

Automata mosógépjavítás! Szerviz Budán! Energomat, „NDK”, Minimat, Midimat, Energolux stb. Telefon: 395-33-57; mobil: 06/20-9618-618. Nyugdíjasoknak, NOE-tagoknak, e hirdetés felmutatójának 1 000 Ft árengedmény. Bódi Gábor.

Társasházak, irodák, lakások teljeskörű takarítása. Festés utáni nagytakarítás. Szőnyeg, padlószőnyeg speciális felújító tisztítása háztól házig is, ill. nagyobb megrendelés esetén a helyszínen. Tel.: 213-5133.

Hűtőgépek, fagyasztók, mosógépek szakzerű gyors helyszíni javítása garanciával. Hétfégyi ügyelet. Használt gépek adás-vétele. Tel.: 310-3071; 06-209-691-248.

BÉLYEGGYŰJTEMÉNYEKET, RÉGI KÉPESLAPOKAT, LEVÉLBORÍTÉKOT

VÁSÁROLUNK

Budapest, VIII. Szentkirályi u. 6.

Telefon: 267-2494

Parkettacsizolást, világos háromszori lakkozást rövid határidőre vállalok. Tel.: 246-2094, 06-30-9492-207, Iványi.

Lakatos: hevederzár, biztonsági és elektromos zár, ablak- és erkély-ajtózár, postaládazár, olajfék szerelése, ablak- és ajtórács készítése, kapu és garázsajtó javítása, kulcsmásolás. Telefon: 356-5777, műhely: 213-7146.

OKTATÁS

Budai Ring autósiskola az Ön szolgálatában! Tel.: 2020-521; 214-7004 13-tól 19 óráig.

Autósiskola! Diákoknak 50 % kedvezmény. Tanfolyamok folyamatosan indulnak. Batthyány u. 12. Tel.: 201-29-29.

Teniszoktatás a Városmajorban. Tel.: 3756-163.

INGATLANIRODA

KERES-KÍNÁL
ELADÓ ÉS KIADÓLAKÁSOKAT-HÁZAKAT
TISZTELT ÜGYFELEINEK

M.BUDA KFT.

**1027 BUDAPEST, MARGIT KRT. 3.
(A MARGIT HÍD LÁBÁNÁL)**

www.mbuda.hu

TEL.: 315-8031; 315-8032

A Budavári Önkormányzat lapja. Megjelenik havonta kétszer. Mb. főszerkesztő: Adonyi Sztancs János

Fotó: Horváth Szabolcs Szerkesztőségi titkár: Szántó Ditta. Tervezés, nyomdai előkészítés: Typo Art Studio Bt.

Felelős kiadó: dr. Nagy Gábor Tamás, a Budavári Önkormányzat polgármestere. Levélcím: 1014 Budapest, I. Kapisztrán tér 1. Telefon: 458-3000, fax: 458-3081. Szerkesztőségi fogadóórak: hétfőn 10-től 14 óráig, csütörtökön 13-tól 17 óráig. Tejerjesztő a Student Diákszövetkezet. Tel: 217-7060.



Tisztelt Ügyfeleink!

Ezúton tájékoztatjuk Önöket, hogy

1999. április 19-től

az Alagút utcai fiókunk a bankhelyiség korszerűsítése miatt ideiglenesen bezár.

Az átalakítás tervezett időtartama 5 hónap, ezen időszak alatt

- a vállalkozói számlavezetés,
- a deviza számlavezetés,
- az értékpapír forgalmazás az *Iskola utcai* fiókunkban,
- a forint betét ügyintézés,
- a lakossági folyószámla vezetés a *Széna téri* fiókunkban áll az Önök rendelkezésére, az alábbi nyitva tartási időben:

hétfő: 7.45-18.00 óráig

kedd-péntek: 7.45-17.00 óráig

Megértésüket köszönjük!

A Régió vezetése



ÉSZAK-BÜDAI RÉGIÓ